



A.M.I. Centre National de Développement pour les Musiques Actuelles

FESTIVAL MIMI 2003

Pour sa majorité (18 ans), MIMI s'offre des petits frères, MIMI-Nor à Narian-Mar, capitale des Nenezts en Russie du Nord, et MIMI-Sud à Kinshasa/RDC. Ces trois festivals-ateliers (éventuellement suivis d'une version moyen-orientale) constituent désormais une épine dorsale annuelle sur laquelle s'appuient formations et échanges de toutes natures, qu'ils soient destinés aux artistes ou à leurs accompagnateurs. Aujourd'hui, il nous semble définitivement impossible de couper l'acte de diffusion de son contexte, de l'amont et de l'aval.

L'ingurgitation culturelle laisse donc place à des questions : comment naissent toutes ces idées musicales ? A quoi vont-elles servir ? Que restera-t-il de l'opium télévisuel ? Qu'est-ce qui est beau ? Qui a le droit d'innover ? Qui va payer tout ça, et pourquoi ?

Public ou équipe, beaucoup de mimistes se posent ces questions. Y compris les opérateurs étrangers (4 russes, 1 japonaise, 1 libanaise, 1 congolais) venus nous aider cette année ...

Nous l'espérons, ces quelques jours paresseusement partagés au bord de l'île renforceront nos capacités à remettre en cause les certitudes ... Et puisque le mimiste devient encore plus voyageur, nous reprendrons notre badinage à Narian-Mar et à Kinshasa ...
Yallah !!!

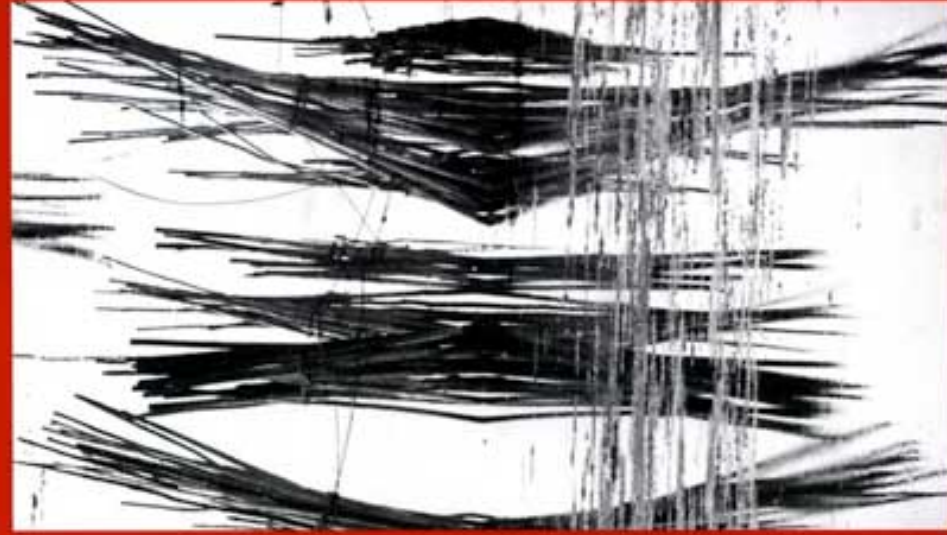
In order to celebrate its coming of age (18 years), MIMI gives birth to two younger brothers, MIMI-Nor in Narian-Mar, Nenezts capital city in North Russia, and MIMI-Sud in Kinshasa/DRC. These three workshop-festivals (with a possible fourth to come in the Middle East) frame together an annual integrated tool in which trainings and exchanges of all kind are now plugged, whether they are directed towards artists or their managers. Today, it seems to us hopeless for ever to separate the performance from its contextual ups-and-downs. The simple act of chewing "culture-gum" leaves certain questions wide open : how do all those great musical ideas come to life ? For what will they be used ? What will be left of all this TV opium ? What is beautiful ? Who is allowed to innovate ? Who's going to pay for all this, and why should they ?

Quite a few mimists (audience or crew) ask themselves these questions. Including the foreign cultural professionals (4 russians, 1 japanese, 1 libanese, 1 congolese) invited to join the staff this year ...

We do hope that sharing these lazy days on the island shore will re-inforced our abilities to question certainties. And, since the average mimist is more than ever a traveller, we'll be chatting again together in Narian-Mar and Kinshasa ...

Yallah !!! (*)

(*) "let's go" in arabic



18^{ème} édition

du 24
au 27 juillet

BENOIT DELBEO
PACJAP

PETER & CASPAR BROTZMANN
LUC EX & PHIL MINTON

DAVID WATSON, LEE RAINALDO, TONY BUCK
PIERRE-YVES MACE

Z'EY SOLO

DJ MADIM & THE RUSSIAN PERCUSSIONS

Hôpital Caroline < Iles du Frioul < Marseille

A.M.I. Centre National de Développement pour les Musiques Actuelles

Ferdinand Richard, Directeur